

ПРОТОКОЛ

за разглеждане, оценяване и класиране на представените оферти Част първа

Днес 14.01.2020 г., 9:30 ч. в гр. Плевен, ул. "Климент Охридски" №1 МУ-Плевен, в зала 106-Ректорат, се проведе публично състезание по реда на ЗОП с предмет: **Извършване на писмени специализирани официални преводи за нуждите на Медицински университет - Плевен**, съгласно Решение № 3539/17.12.2020 г. на Ректора на МУ-Плевен за откриване на процедура, номер на поръчката в АОП 00282-2019-0017, с 5-членна комисия, назначена с Заповед №78/14.01.2020 г. на Ректора на МУ-Плевен в състав:

Председател: инж. Олег Караджов - Пом. Ректор при МУ - Плевен

Членове:

1. Ибрахим Потурлиев – Финансов директор при МУ - Плевен;
2. Валерия Тачева- Юрисконсулт;
3. доц. д-р Галя Ставрева, д.м.– Зам.Ректор „Научно изследователска дейност“
4. Проф. Ангелина Стоянова, д.х. – Ръководител „Център за чуждестранни студенти“

Комисията се събра за да разгледа, оцени и класира постъпилите оферти на участниците.

Поради уважителни причини от заседанието на Комисията отсъства Проф. Ангелина Стоянова, д.х. – Ръководител „Център за чуждестранни студенти“ и беше заместена от резервен член Петя Радева – Инспектор в „Център за чуждестранни студенти“.

Заседанието на комисията, се проведе в присъствието на Теодор Костадинов - Финансов контролър при МУ-Плевен.

Съгласно входящият регистър на подадените оферти, предоставен от председателя на комисията, заедно с постъпилите оферти, предложение за участие в процедурата за възлагане на обществена поръчка, в обявения срок до 13.01.2020г. 16:30 ч. в деловодството на МУ - Плевен са подадени 5 /пет/ оферти, както следва:

1./ „**Леопард- ММ**” ЕООД, предложението е постъпило и е заведено в регистъра с Вх.№ I-01-109/10.01.2020г. 09:30 ч.

2./ „**Митра Транслейшънс**” ООД, предложението е постъпило и е заведено в регистъра с Вх.№ I-01-110 /10.01.2020 г. 10:10 ч.

3./ „**Ла фит Транс**” ООД, предложението е постъпило и е заведено в регистъра с Вх.№ I-01-113/10.01.2020 г. 11:30 ч.

4./ „**Диалог Плюс**” ООД, предложението е постъпило и е заведено в регистъра с Вх.№ I-01-124/13.01.2020 г. 10:30 ч.

5./ **„Евро- Алианс”** ООД, предложението е постъпило и е заведено в регистъра с Вх.№ I-01-125/13.01.2020 г. 10:53 ч.

На публичното заседание на комисията не присъстват участници или техни упълномощени представители, както и средствата за масово осведомяване.

На основание чл.103, ал.2 от ЗОП във връзка чл.51, ал.8 от ППЗОП, членовете на комисията попълниха и подписаха лична декларация за липса на конфликт на интереси, както и за поемане на задължение да пазят в тайна обстоятелствата, станали им известни във връзка с работата на комисията.

I. Отваряне на офертите по реда на тяхното постъпване, оповестяване на тяхното съдържание и проверка за наличието на отделен запечатан плик с надпис „Предлагани ценови параметри”.

Комисията пристъпи към отварянето на офертите както следва:

1./ При отваряне офертата на **„Леопард- ММ”** ЕООД комисията оповести съдържанието ѝ, установи наличието на отделен запечатан плик с надпис „Предлагани ценови параметри”.

Съгласно чл.54, ал.4 от ППЗОП, трима от членовете на комисията подписаха техническото предложение и плика с надпис „Предлагани ценови параметри”.

2./ При отваряне офертата на **„Митра Транслейшънс”** ООД, комисията оповести съдържанието ѝ, установи наличието на отделен запечатан плик с надпис „Предлагани ценови параметри” .

Съгласно чл.54, ал.4 от ППЗОП, трима от членовете на комисията подписаха техническото предложение и плика с надпис „Предлагани ценови параметри”.

3./ При отваряне офертата на **„Ла фит Транс”** ООД, комисията оповести съдържанието ѝ, установи наличието на отделен запечатан плик с надпис „Предлагани ценови параметри” .

Съгласно чл.54, ал.4 от ППЗОП, трима от членовете на комисията подписаха техническото предложение и плика с надпис „Предлагани ценови параметри”.

4./ При отваряне офертата на **„Диалог Плюс”** ООД, комисията оповести съдържанието ѝ, установи наличието на отделен запечатан плик с надпис „Предлагани ценови параметри” .

Съгласно чл.54, ал.4 от ППЗОП, трима от членовете на комисията подписаха техническото предложение и плика с надпис „Предлагани ценови параметри”.

5./ При отваряне офертата на **„Евро-Алианс”** ООД, комисията оповести съдържанието ѝ, установи наличието на отделен запечатан плик с надпис **„Предлагани ценови параметри”** .

Съгласно чл.54, ал.4 от ППЗОП, трима от членовете на комисията подписаха техническото предложение и плика с надпис **„Предлагани ценови параметри”**.

След извършване на действията по отварянето на офертите, оповестяване на съдържанието им и проверка за наличието на отделен запечатан плик с надпис **„Предлагани ценови параметри”** приключи публичната част от заседанието на комисията.

II. Разглеждане на документите, по реда на тяхното постъпване съгласно чл.39, ал.2 от ППЗОП за съответствие с изискванията за лично състояние и критериите за подбор, поставени от възложителя.

На закрито заседание, комисията пристъпи към разглеждане на документите по чл.39, ал.2 от ППЗОП относно проверка и констатации, относно установени липса, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията към лично състояние или критериите за подбор, поставени от възложителя, на представените документи по чл.39, ал.2 от ППЗОП, по реда на тяхното постъпване.

1./ Комисията констатира, че от представените документи на **„Леопард-ММ”** ЕООД по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП няма липси, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията за личното състояние или критерий за подбор, поставени от възложителя.

2./ Комисията констатира, че от представените документи на **„Митра Транслейшънс”** ООД по чл. 39, ал. 2 от няма липси, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията за личното състояние или критерий за подбор, поставени от възложителя.

3./ Комисията констатира, че от представените документи на **„Ла фит Транс”** ООД по чл. 39, ал. 2 от няма липси, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията за личното състояние или критерий за подбор, поставени от възложителя.

4./ Комисията констатира, че от представените документи на **„Диалог Плюс”** ООД по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП няма липси, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията за личното състояние или критерий за подбор, поставени от възложителя.

5./ Комисията констатира, че от представените документи на „Евро-Алианс“ ООД по чл. 39, ал. 2 от ППЗОП няма липси, непълнота или несъответствие на информацията, включително нередовност или фактическа грешка, или несъответствие с изискванията за личното състояние или критерий за подбор, поставени от възложителя.

След извършване на описаните по-горе действия, комисията

РЕШИ:

Предвид горното, Комисията ДОПУСКА до следващият етап от работата си участниците, като отговарящи на изискванията за личното състояние и критериите за подбор.

III. Комисията, пристъпи към проверка за пълнота и съответствие на ТЕХНИЧЕСКИТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, както следва:

1./ „Леопард- ММ” ЕООД

След запознаване с Техническото предложение на участника за изпълнение, изготвено по Образец №2 от документацията, комисията установи:

Предложението е на хартиен носител, съдържа необходимата информация и е в съответствие с техническата спецификация на Възложителя.

Предложените условия от участника, са както следва:

- Една стандартна страница превод се равнява на 1800 знака, в т.ч. и интервалите (30 реда и 60 знака на ред);

- Експресни – до 20 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката.

Обикновени – до 10 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката;

- Срок за изпълнение на поръчката: 36 (тридесет и шест) месеца;

- Срок на валидност на офертата: 120 (сто и двадесет) календарни дни.

С оглед горното, комисията РЕШИ: допуска офертата на Участника до оценяване

2./ „Митра Транслейшънс” ООД

След запознаване с Техническото предложение на участника за изпълнение, изготвено по Образец №2 от документацията, комисията установи:

Предложението е на хартиен носител, съдържа необходимата информация и е в съответствие с техническата спецификация на Възложителя.

Предложените условия от участника, са както следва:

- Една стандартна страница превод се равнява на 1800 знака, в т.ч. и интервалите (30 реда и 60 знака на ред);

- Експресни – до 20 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката.

Обикновени – до 10 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката;

- Срок за изпълнение на поръчката: 36 (тридесет и шест) месеца;

- Срок на валидност на офертата: 120 (сто и двадесет) календарни дни.

С оглед горното, комисията РЕШИ: допуска офертата на Участника до оценяване.

3./ „Ла фит Транс” ООД

След запознаване с Техническото предложение на участника за изпълнение, изготвено по Образец №2 от документацията, комисията установи:

Предложението е на хартиен носител, съдържа необходимата информация и е в съответствие с техническата спецификация на Възложителя.

Предложените условия от участника, са както следва:

- Една стандартна страница превод се равнява на 1800 знака, в т.ч. и интервалите (30 реда и 60 знака на ред);

- Експресни – до 20 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката.

Обикновени – до 10 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката;

- Срок за изпълнение на поръчката: 36 (тридесет и шест) месеца;

- Срок на валидност на офертата: 120 (сто и двадесет) календарни дни.

С оглед горното, комисията РЕШИ: допуска офертата на Участника до оценяване.

4./ „Диалог Плюс” ООД

След запознаване с Техническото предложение на участника за изпълнение, изготвено по Образец №2 от документацията, комисията установи:

Предложението е на хартиен носител, съдържа необходимата информация и е в съответствие с техническата спецификация на Възложителя.

Предложените условия от участника, са както следва:

- Една стандартна страница превод се равнява на 1800 знака, в т.ч. и интервалите (30 реда и 60 знака на ред);

- Експресни – до 20 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката.

Обикновени – до 10 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката;

- Срок за изпълнение на поръчката: 36 (тридесет и шест) месеца;

- Срок на валидност на офертата: 120 (сто и двадесет) календарни дни.

С оглед горното, комисията РЕШИ: допуска офертата на Участника до оценяване.

5./ „Евро-Алианс” ООД

След запознаване с Техническото предложение на участника за изпълнение, изготвено по Образец №2 от документацията, комисията установи:

Предложението е на хартиен носител, съдържа необходимата информация и е в съответствие с техническата спецификация на Възложителя.

Предложените условия от участника, са както следва:

- Една стандартна страница превод се равнява на 1800 знака, в т.ч. и интервалите (30 реда и 60 знака на ред);

- Експресни – до 20 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката.

Обикновени – до 10 стандартни страници (30 реда и 60 знака на ред) в рамките на 1 работен ден, но не по-късно от 24 часа от получаване на заявката;

- Срок за изпълнение на поръчката: 36 (тридесет и шест) месеца;

- Срок на валидност на офертата: 120 (сто и двадесет) календарни дни.

С оглед горното, комисията РЕШИ: допуска офертата на Участника до оценяване.

IV. Оценяване на допуснатите оферти:

Комисията ще пристъпи към оценяване на офертите по критерий за възлагане - „най-ниска цена“.

Комисията ще продължи своята работа в следващо публично заседание на 17.01.2020 г. от 09:00 часа в МУ – Плевен, гр. Плевен, ул. "Климент Охридски" № 1, сграда "Ректорат 1", зала „106“ , на което на основание чл.57, ал.3, от ППЗОП ще бъдат отворени и оповестени ценовите предложения на участниците. На публичното заседание могат да присъстват участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване.

На основание чл. 57 ал. 3 от ППЗОП информацията ще бъде оповестена в профила на купувача на официалния интернет адрес на Възложителя <http://www.mu-pleven.bg>, не по-късно от два работни дни преди насрочената дата.

Комисията, на 14.01.2020 г. закри заседанието. При публикуването на протокола в профил на купувача, следва да се спази ЗЗЛД като се приложи разпоредбата на чл.36а, ал.3 от ЗОП.

Настоящият протокол е съставен на основание чл.103, ал.3 от ЗОП.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:
[заличено на осн. чл. 36а, ал.3 от ЗОП]
/ инж. Олег Караджов /

ЧЛЕНОВЕ:
[заличено на осн. чл. 36а, ал.3 от ЗОП]
/ И. Потурлиев /

[заличено на осн. чл. 36а, ал.3 от ЗОП]
.....
/В.Тачева /

[заличено на осн. чл. 36а, ал.3 от ЗОП]
.....
/ доц. д-р Галя Ставрева, д.м /

[заличено на осн. чл. 36а, ал.3 от ЗОП]
.....
/Петя Радева /